FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 148
Enu 10

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 140 — S. District No. 30 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} le canton de Hope — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 11 — 6501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Clément Parisé — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI	
Dwelling House. / Numéro de la maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed in the mill, factory, etc., or in the field, mine, office, etc. / Mentionner si la personne est employée au moulin, à la fabrique, etc., ou à la ferme, à la mine, au bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (usual) per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work this day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure à l'heure — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur la maladie ou l'accident.	Cost of insurance in cents/year. / Coût de l'assurance (en centins) par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over the 10 last years, at College, Convent or School. / Coût de l'éducation pour les 10 dernières années, au Collège, Couvent ou École.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		" Elizabeth	St Godfroi	f	Epouse	M	Mont	1871	39	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																6	Oui	Oui	f			
2		" Richard	"	M	fils	C	Mai	1894	21	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	Aucune		Oui		Cultivateur	40		60		3000						6	Oui	Oui	f			
3		" Emerand	"	M	fils	C	Mont	1894	15	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																6	Oui	Oui	f			
4		" Alfred	"	M	fils	C	Mars	1899	11	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																4	Oui	Oui	f			
5		" Marguerite	"	F	fille	C	Juin	1901	9	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																4	Oui	Oui	f			
6		" Foster	"	M	fils	C	Mars	1903	7	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																4	Oui	Oui	f			
7		" Charles	"	M	fils	C	Avril	1905	5	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																			f			
8		" Blanche Alma	"	F	fille	C	Mars	1908	2	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																			f			
9		Jean Oscar	"	M	fils	C	Avril	1910	1/12	Que			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucune	Néant																			f			
10	77	Mr Mrs Guillotte	"	M	Chef	V	Guillotte	1854	53	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Cultivateur																	2	Oui	Oui	d			
11		" Peter Jr.	"	M	fils	C	Guillotte	1880	30	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Shear					Moulin	24		60		24000							2	Oui	Oui	d			
12		" Esther	"	F	fille	C	Janvier	1893	17	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucune	Néant																	2	Oui	Oui	d			
13		" Edgar	"	M	fils	C	Janvier	1897	13	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucune	Néant																	2	Oui	Oui	d			
14		" Montgomery	"	M	fils	C	Mars	1902	8	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucune	Néant																		Oui	Oui	d			
15		" Allison	"	M	fils	C	Avril	1903	7	Que			Anglaise	Canadienne	Anglicane	Aucune	Néant																4	2	Oui	Oui	d			
16																																						
17		15																																				
18																																						
19			Total 513																																				
20			//																																				
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						